

オーストラリアで融合する日本語

ニューサウスウェールズ大学

トムソン木下千尋

要旨

オーストラリアが日本語教育大国であることはあまり知られていない。オーストラリアに日本からの移住者が多く、永住者の数はアメリカに次いで世界第二位であることもあまり知られていない。オーストラリアには日本で生まれ育ち移民してきた人々の母語としての日本語、これらの移民がオーストラリアで日本人同士、あるいは国際結婚して生まれた子どもたちが育む「繫生語」としての日本語、そして、小中高校大学と、数多くの学習者たちが学ぶ外国語としての日本語が存在している。別々なカテゴリーとして捉えられてきたこれらのことばは、その境界線が徐々に曖昧になり、融合する方向にあるのではないか。本稿では、オーストラリアで融合する日本語を検討したい。